

DIN EN 15432-2

ICS 43.160

Mit DIN EN 15432-1:2011-10
Ersatz für
DIN EN 15432:2008-05

**Winterdienst- und Straßenbetriebsdienstausstattung –
Frontangebaute Maschinen –
Teil 2: Austauschbarkeit an Hubsystemen;
Deutsche Fassung EN 15432-2:2013**

Winter and road service area maintenance equipments –
Front-mounted equipments –
Part 2: Interchangeability on lifting systems;
German version EN 15432-2:2013

Matériels de viabilité hivernale et d'entretien des dépendances routières –
Interface sur les véhicules pour matériels montés à l'avant –
Partie 2: Interchangeabilité des systèmes de levage;
Version allemande EN 15432-2:2013

Gesamtumfang 13 Seiten

Normenausschuss Kommunale Technik (NKT) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 15432-2:2013) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 337 „Produkte für den Straßenbetriebs- und Winterdienst“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom AFNOR (Frankreich) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 051-03-02 AA „Maschinen für den Straßenbetriebsdienst“ (Spiegelgremium für CEN/TC 151/WG 16 und CEN/TC 337) im Normenausschuss Kommunale Technik (NKT) im DIN.

Aufgrund der Produktdiversifikation im Anwendungsbereich frontangebauter Maschinen an Kommunalfahrzeugen, wurde der Inhalt der vorliegenden Norm als separater Teil erarbeitet und veröffentlicht.

Dieses Dokument ersetzt, zusammen mit DIN EN 15432-1:2011-10, DIN EN 15432:2008-05.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 15432:2008-05 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Überarbeitung von Abschnitt 1 „Anwendungsbereich“;
- b) die Anforderungen an die Austauschbarkeit in Abschnitt 3 beziehen sich auf die Frontanbauplatte der Baugruppe F4;
- c) Anhang A wurde entfernt;
- d) Anhang B wurde entfernt;
- e) Bilder wurden überarbeitet;
- f) Norm redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN 76060: 1957-03, 1976-02, 1983-08
DIN EN 15432: 2008-05

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN 70020-2:1972-06, *Allgemeine Begriffe im Kraftfahrzeugbau — Gewichte (zurückgezogen am 2006-01-01)*

Deutsche Fassung

Winterdienst- und Straßenbetriebsdienstausstattung —
Frontangebaute Maschinen —
Teil 2: Austauschbarkeit an Hubsystemen

Winter and road service area maintenance equipments —
Front-mounted equipments —
Part 2: Interchangeability on lifting systems

Matériels de viabilité hivernale et d'entretien des
dépendances routières —
Interface sur les véhicules pour matériels
montés à l'avant —
Partie 2: Interchangeabilité des systèmes de levage

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 14. März 2013 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

Seite

Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Anforderungen an die Austauschbarkeit — F4 Frontanbauplatte.....	4
3.1 Allgemeine Bestimmungen.....	4
3.2 Anbauplatten der Bauform F4	4
3.3 Festigkeitsanforderungen an die Frontanbauplatte der Bauart F4	5
3.4 Bezeichnung.....	6
3.5 Maße.....	6
3.6 Befestigungssysteme.....	8
3.6.1 Allgemeines.....	8
3.6.2 Frontanbauplatte der Bauart F4	8
4 Elektrische und hydraulische Anschlüsse	8
4.1 Einleitung.....	8
4.2 Anbauposition am Fahrzeug	8
4.3 Freiräume.....	9
4.4 Bauart der Anschlüsse.....	10
4.5 Identifizierung und bevorzugte Kennzeichnung von hydraulischen Anschlüssen	10
Literaturhinweise	11